
Purchase of books **will not be available through the University bookstore**. Because it save as much as half off book prices and allows use of books unavailable to US distributors, students must order their books directly on the web.

You can order books from a variety of on-line bookstores. French books can be purchased from www.fnac.com, www.amazon.fr, www.chapitre.com or www.schoenhofs.com, for example. Books in English (or with an ISBN beginning with 0) can be purchased from www.amazon.com, www.barnesandnoble.com, or any other web site you can find. Please note: ISBN numbers are provided for each book. Be sure you order the correct version of the text. Check the ISBN before you order. Once you reach the web page, try a “full search” or “recherche détaillée” directly for the ISBN (when searching with the ISBN, do not include the hyphens). Books now have a 10–digit and a 13–digit ISBN, and you can search for either.

511 METHODOLOGY OF LANGUAGE TEACHING

Professor: Celinés Villalba-Rosado

W 4:30-7:30 PM

AB 5190

Methodology of Teaching and Research is a practical and theoretical introduction to Second Language Acquisition (SLA). It will provide students with the theoretical background of the most recent approaches and trends in Foreign Language teaching methodologies. The critical reflection of pedagogical practices and language pedagogy is emphasized. The course offers an overview of multiple factors that influence language teaching and learning in traditional and non-traditional classroom settings. It prepares students to evaluate teaching methodologies and to stimulate them to reflect on their own attitudes and approaches to language teaching. Taught in English.

Required texts: (These books will be available at the Rutgers University Bookstore.)

Teaching Language in Context. Omaggio-Hadley,

Recommended text:

How Languages are Learned. Lightbown, Patsy M. and Nina Spada.

615 STUDIES IN MEDIEVAL FRENCH LITERATURE: Figures de l'écrivain au Moyen Âge

Professor: Ana Pairet

F 1:10-4:10 PM

AB 4190

Une généalogie complexe mène de l'auteur antique au poète en langue vernaculaire. Du prologue anonyme au manuscrit autographe, les textes du Moyen Âge esquissent des figures multiples de l'écrivain. Ce séminaire suivra l'évolution des genres lyriques et narratifs du XIIe au XVe siècle, en replaçant les transformations narratives et discursives qui façonnent la subjectivité littéraire dans un

contexte historique et socioculturel. Nous examinerons une variété de portraits de l'écrivain(e) au travail, en essayant de cerner les enjeux rhétoriques et poétiques de la représentation de l'écriture.

Conçu comme une introduction à la littérature courtoise en langue d'oïl, ce séminaire n'exige pas de connaissances préalables en ancien français. Pour permettre une analyse approfondie des textes étudiés nous utiliserons des éditions bilingues. Le travail écrit pourra être rédigé en français ou en anglais, selon les besoins de chacun.

Required texts:

- Introduction à la littérature française du Moyen Âge*. Zink, Michel, Le Livre de Poche, coll. Lettres Gothiques, 1993. ISBN 2-253-06422-X
- Les Lais de Marie de France*, éd. Karl Warnke, trad. Laurence Harf-Lancner, Le Livre de Poche, coll. Lettres Gothiques, 1990. ISBN 2-253-05271-X
- La Châtelaine de Vergy*, éd. Jean Dufournet et Liliane Dulac, Gallimard/Folio, 1994. ISBN 2-070-38832-8
- Le Roman de la Rose*, Guillaume de Lorris et Jean de Meun, éd. et trad. Armand Strubel, Le Livre de Poche, coll. Lettres Gothiques, 1992. ISBN 2-253-06079-8
- Ballades et rondeaux*, (sélection dans) Charles d'Orléans, éd. Jean-Claude Mühlethaler, Le Livre de Poche, coll. Lettres Gothiques, 1991. ISBN 2-253-05981-1. Textes disponibles sur Sakai.
- Le livre de la cité des dames*, Christine de Pizantrad. Thérèse Moreau et Eric Hicks (Stock, 1986). ISBN 2- 234-01989-3 ou *Christine de Pizan. The Book of the City of Ladies*, trad. Rosalind Brown-Grant, Penguin Books, 2000. ISBN 9781101651353

644 ROUSSEAU
Professor: James Swenson
W 4:30-7:10 PM
AB 4190

Jean-Jacques Rousseau was one of the handful of great prose stylists in the history of French literature and the most innovative and influential thinker of the French Enlightenment. We will seek to situate his thought within the culture of the Enlightenment that he so frequently contested. We will read representative works in the rich secondary literature on Rousseau and seek to understand the features of his thought that have given rise to highly contradictory interpretations. We will examine selected problems in the editing of his works so as to better understand the development of his thought and his writing style.

Required texts (Éditions Flammarion, Collection "GF"):

- Discours sur les origines de l'inégalité*, ed. B. Bachofen & B. Bernardi (ISBN-10: 2081275252; ISBN-13: 978-2081275256)
- Lettre à d'Alembert*, ed. M. Buffat (ISBN-10: 2080711652; ISBN-13: 978-2080711656)
- Emile, ou de l'éducation*, ed. A. Charrak (ISBN-10: 2081206927; ISBN-13: 978-2081206922)
- Du contrat social*, ed. B. Bernardi (ISBN-10: 2081275236; ISBN-13: 978-2081275232)
- Les Confessions: Livres I à VI*, ed. A. Grosrichard (ISBN-10: 2081275279; ISBN-13: 978-2081275270)

Les Rêveries du promeneur solitaire, ed. Erik Leborgne (ISBN-10: 2081275260; ISBN-13: 978-2081275263)

Recommended texts:

Discours sur les sciences et les arts (Le Livre de poche; ISBN-10: 2253193194; ISBN-13: 978-2253193197)

Julie ou La Nouvelle Héloïse, ed. J.-M. Goulemot (Le Livre de Poche; ISBN-10: 2253161098;
ISBN-13: 978-2253161097)

Affaires de Corse, ed. C. Litwin & J. Swenson (Vrin; ISBN-13: 978-2711628254)

659 STUDIES IN 19th CENTURY FRENCH LITERATURE: Lire, réécrire Maupassant

Professor: Pierre Bayard

M TH 4:30-7:10 PM (September 6th – October 22nd)

AB 4190

Ce cours vise à étudier des nouvelles de Guy de Maupassant, en rendant compte de leur intérêt littéraire et de ce qu'elles peuvent nous apprendre sur nous-mêmes, ainsi que sur le monde où nous vivons.

Mais il offrira aussi l'occasion – dans le cadre d'une *critique interventionniste* attentive aux textes possibles – de tenter de les réécrire collectivement, en nous demandant ce qui s'est réellement passé dans ces histoires, comment elles auraient pu être racontées différemment et comment nous les lirions si elles étaient attribuées à un autre auteur.

Required texts:

Pierre Bayard, *Comment améliorer les œuvres ratées ?*, Minuit, 2000

Pierre Bayard, *Et si les œuvres changeaient d'auteur ?*, Minuit, 2010

Umberto Eco, *L'œuvre ouverte*, Seuil (Points), 1962

Gérard Genette, *Palimpsestes*, Seuil (Points), 1982

Sophie Rabau (dir.), *Lire contre l'auteur*, PUV, 2012

John Sutherland, *Is Heathcliff a murderer? Puzzles in Nineteenth-century fiction*, Oxford University Press, 1996

Textes de Maupassant (sur Sakai ou à trouver sur l'internet)